  

**Internationales Symposium zur germanistischen Linguistik**

**Congrès international de linguistique allemande**

**Formen, Verfahren, Funktionen der Bildung**

**lexematischer und polylexematischer Einheiten im Deutschen**

**Formation et Préformation lexicale en allemand**

**31. März und 1. April 2017 – 31 mars et 01 avril 2017**

**EINSCHREIBEFORMULAR FÜR ZUHÖRER/INNEN**

**FORMULAIRE D’INSCRIPTION POUR AUDIDEURS/-TRICES**

Monsieur / Herr Madame / Frau

Nom / Name : ………………………………………………………………………...…………

Prénom / Vorname : …………………………………………………………………………….

Titre /Titel / Fonction / Funktion : ……………………………………………………………...

Adresse : ………………………………………………………………………………………...

Code postal / Postleitzahl : ………….. Ville / Ortsname :……………………………………...

Pays / Land : ……………………………………………………………………………………

Numéro de téléphone / Telefonnummer : ………………………………………...……………

Adresse courriel / E-Mail-Adresse : …………………………………………………………….

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Frais d’inscription (merci de cocher la case correspondante)** | | |
| • **Enseignants-chercheurs extérieurs à Lyon 3 / Alle Personen außer Angestellte der Universität Lyon 3** (le forfait comprend l’accès aux conférences, les pauses café et le buffet froid du samedi midi) (beinhaltet : Zugang zu allen Vorträgen, den Kaffeepausen und dem Buffet am Samstag) | **80 €** |  |
| • **Doctorants extérieurs à Lyon 3 – Doktoranten außer Lyon 3**  (le forfait comprend l’accès aux conférences, les pauses café et le buffet froid du samedi midi) (Leistungen s.o.) | **25 €** |  |
| • **Enseignants-chercheurs et doctorants de Lyon 3** | **Gratuit** |  |

**Information importante : les participants doivent réserver individuellement leur hébergement !**

**Wichtige Information : Zuhörer/inn/en reservieren auf eigene Kosten ihre Unterkunft !**

|  |  |
| --- | --- |
| **Modes de règlement**  **(**A rappeler obligatoirement en objet de votre paiement : **Colloque PréForLex 31.03 et 01.04.2017**) | |
| • Paiement par **virement / Zahlung durch Banküberweisung**  (cf. informations précisées sur le RIB en téléchargement / s. die angehängten Kontodaten) | *(préciser n° du virement)* |
| • Paiement par **chèque bancaire** (uniquement pour les participants français ;  le chèque doit être **libellé à l’ordre de l’Agent Comptable de Lyon 3**) | *(préciser n° de chèque)* |
| • Paiement par **bon de commande** (uniquement pour les ressortisant français) (préciser clairement à quel nom la facture sera libellée ; joindre une copie du BC) | *(préciser n° BC)* |





**Modalités d’inscription et d’envoi**

Le bulletin d’inscription doit être daté, signé et retourné **avant le 1er mars 2017, au plus tard**. Vous pouvez le transmettre par :

**Bitte übersenden Sie das Einschreibeformular bis spästestens zum 1. März :**

• Mail à « preforlex@univ-lyon3.com » (concerne virement ou bon de commande)

**Per E-Mail an « preforlex@univ-lyon3.com ». Dies ist die einzige Zahlungsmöglichkeit für Teilnehmer/innen aus anderen Ländern.**

• **Uniquement pour le ressortissants français** : par courrier accompagné de votre paiement (chèque bancaire, virement ou bon de commande) à l’Université Jean Moulin Lyon 3, Service Général de la Recherche (1er étage), Valérie Dutilleul, 18 rue Chevreul, 69007 Lyon – tél. 04 26 31 88 38.

🡺 *Pour mémoire, merci de rappeler en objet de vos courriers :* ***Colloque PréForLex 31.03 et 01.04.2017***

***Geben Sie bitte jeweils den Code « Colloque PréForLex 31.03. et 01.04.2017 » an.***

•

Avez-vous besoin d’un justificatif de paiement ? oui non

**Benötigen Sie eine Zahlungsbestätigigung ?** **Ja Nein**

Fait à ………………………………… Le …………………………….

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, den**

Signature / **Unterschrift** :

**Es besteht die Möglichkeit, auf eigene Kosten an folgenden Mahlzeiten teilzunehmen :**

**- am Donnerstag, dem 30.03., Abendessen in einem typischen Lyoner « bouchon » im Anschluss an die Podiumsdiskussion im Goethe-Institut Lyon (ca. 30 €) ;**

**- Mittagessen am Freitag, dem 31.03., ganz in der Nähe der MILC (ca. 23 €) ;**

**- festliches Abendessen am 31.03. in einem schönen Lyoner Restaurant (ca. 40-45 €). Die Bezahlung leistet jede Person direkt an Ort und Stelle. Bitte wenden Sie sich bzgl. der Teilnahme direkt an** [**gunter.schmale@univ-lyon3.fr**](mailto:gunter.schmale@univ-lyon3.fr)**.**